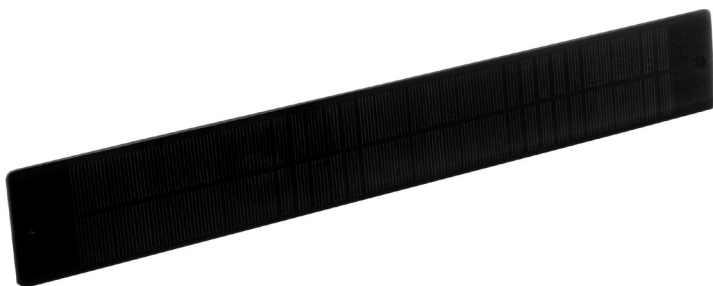


2.5W SOLAR PANEL
5.8W SOLAR PANEL



2.5W SOLAR PANEL TAPE
5.8W SOLAR PANEL TAPE

EN Instructions

FR Notice

DE Anleitung

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

Diese Anleitung gilt für alle Solarmodule vom Typ 2.5W SOLAR PANEL, 5.8W SOLAR PANEL, 2.5W SOLAR PANEL TAPE und 5.8W SOLAR PANEL TAPE, deren Ausführungen im aktuellen Katalog zu finden sind.

INHALT

1. Vorbemerkungen	12	2.3. Befestigen des Solarpanels mit Klebeband (Version „TAPE“)	14
1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	12	2.4. Verkabelung	14
1.2. Haftung	12	3. Bedienung und Wartung	14
1.3. Sicherheitshinweise	13	3.1. Wartung	14
2. Installation	13	3.2. Tipps und Empfehlungen	15
2.1. Position des Solarpanels	13	4. Technische Daten	15
2.2. Befestigen des Solarpanels mit Nieten	13		

ALLGEMEINES

Sicherheitshinweise



Gefahr

Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt.



Warnung

Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann.



Vorsicht

Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.



Achtung

Weist auf eine Gefahr hin, die das Produkt beschädigen oder zerstören kann.

1. VORBEMERKUNGEN

1.1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Solarmodule 2.5W SOLAR PANEL, 5.8W SOLAR PANEL, 2.5W SOLAR PANEL TAPE und 5.8W SOLAR PANEL TAPE erzeugen mithilfe von Sonnenenergie elektrische Energie. Damit können die Somfy-Batterien 9.6V NIMH BATTERY STICK, 9.6V NIMH NAKED BATTERY, 16.8V NIMH BATTERY STICK oder 16.8V NIMH NAKED BATTERY geladen werden, mit denen dann der energiesparende Antrieb RS100 SOLAR io betrieben werden kann. (Weitere Angaben sind in den Anleitungen der Batterien und des Antriebs zu finden.)

Das Antriebskit RS100 SOLAR io für Rollläden umfasst Solarpanel, Batterie und Antrieb.

1.2. HAFTUNG

Lesen Sie bitte vor der Installation und Verwendung dieses Produkts diese Anleitung sorgfältig durch.

Dieses Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich entsprechend den Somfy-Anweisungen und den geltenden Vorschriften im Land der Inbetriebnahme installiert werden.

Jede Nutzung dieses Produkts zu Zwecken, die der unten beschriebenen bestimmungsgemäßen Verwendung widersprechen, ist untersagt. Ein Verstoß gegen diese sowie alle anderen Anweisungen in dieser Anleitung führt zum Ausschluss der Haftung durch Somfy.

Der Installateur hat seine Kunden über die Nutzungs- und Wartungsbedingungen dieses Produkts zu informieren und ihnen die Gebrauchs- und Wartungsanweisungen sowie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen nach Abschluss der Installation des Produkts auszuhändigen. Wartungs- und Reparaturarbeiten für das Produkt dürfen ausschließlich von Fachleuten für Gebäudeautomation

ausgeführt werden.

Bei Fragen zur Installation des Produkts und für weiterführende Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprechpartner, oder besuchen Sie unsere Website www.somfy.com.

1.3. SICHERHEITSHINWEISE

Achtung

- Auf dem Solarpanel nie etwas ablegen (Gefahr des Verkratzens oder Bruchs), insbesondere bei der Installation.
- Lassen Sie das Solarpanel niemals fallen, bewahren Sie es vor Erschütterungen, bohren Sie es nicht an und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten (Gefahr einer inneren Schädigung der Photovoltaikzellen).
- Nie Produkte auf die Photovoltaikzellen der Solarpanele aufbringen, die das Licht filtern können (z. B. Farbe).
- Produkte nach Stürzen nicht mehr in Betrieb nehmen, sondern diese sichern und im Recycling entsorgen.



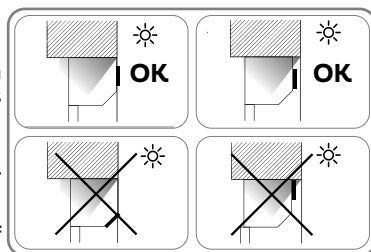
2. INSTALLATION

2.1. POSITION DES SOLARPANELS

Das Solarpanel muss immer im Freien auf dem Kasten des motorisierten Produkts installiert werden, um das maximale Tageslicht zu erhalten.

Das Solarpanel nie hinter Glas oder im Schatten montieren. Die Photovoltaikzellen schattenfrei halten, nichts davor stellen oder anbringen.

Die 3 Elemente des Kits RS100 SOLAR io müssen auf derselben Seite des Rollladens montiert werden.



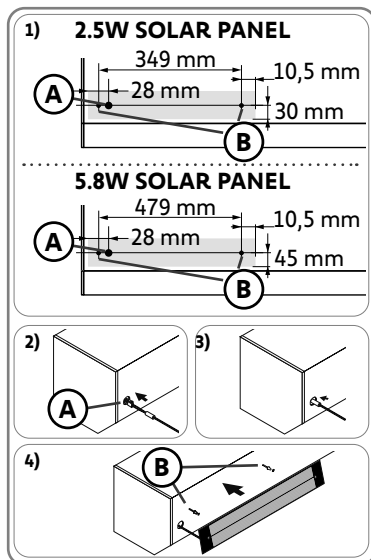
2.2. BEFESTIGEN DES SOLARPANELS MIT NIETEN

Achtung

Die Kabel bei der Installation nicht beschädigen. Alle Bohrungen entgraten.



- 1) Bohren Sie entsprechend dem beiliegenden Schema auf der Vorderseite des Kastens ein Loch mit 16 mm Durchmesser (A) und 2 Löcher mit 5 mm Durchmesser (B).
- 2) Führen Sie das Kabel des Solarpanels durch das Loch (A) in den Kasten ein.
- 3) Schützen Sie das Kabel im Bereich des Lochs mit Schaumstoff vor Beschädigungen.
- 4) Befestigen Sie das Solarpanel mit Aluminium-Blindnieten, Durchmesser 4,8 mm, Länge 18,7 mm, in den beiden Löchern (B).



2.3. BEFESTIGEN DES SOLARPANELS MIT KLEBEBAND (VERSION „TAPE“)



Achtung

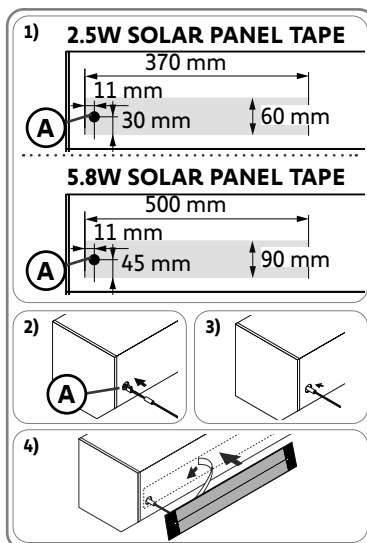
Die Kabel bei der Installation nicht beschädigen. Alle Bohrungen entgraten.

Während des Klebevorgangs sollte die Temperatur zwischen 20 °C und 38 °C liegen.

Achtung! Reinigen Sie die Befestigungsorte am Rollladenkasten mit einem entfettenden Mittel gut und wischen Sie die Klebeflächen ab.

Bei der Reinigung die Sicherheitshinweise bezüglich der Verwendung von Lösungsmitteln beachten.

- 1) Die Position der Befestigung auf der Vorderseite des Kastens ausfindig machen und ein Loch im Durchmesser von 16 mm **(A)** gemäß beigefügtem Plan bohren.
- 2) Führen Sie das Kabel des Solarpanels durch das Loch **(A)** in den Kasten ein.
- 3) Schützen Sie das Kabel im Bereich des Lochs mit Schaumstoff vor Beschädigungen.
- 4) Die Schutzfolie vom Klebestreifen auf der Rückseite des Solarpanels entfernen und das Solarpanel mit gleichmäßigem Druck auf den Kasten aufkleben.



2.4. VERKABELUNG

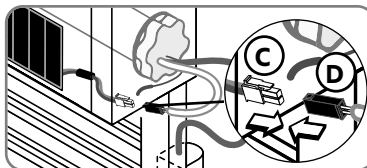


Achtung

Die Kabel und Steckverbinder müssen davor geschützt werden, vom Rollladen mit aufgewickelt zu werden.

Somfy empfiehlt, die Steckverbinder hinter die Abweisscheibe zu schieben und die Kabel im Inneren des Rollladenkastens zu fixieren.

Schließen Sie den Stecker des Solarpanels **(C)** an den Stecker des Antriebs **(D)** an.



3. BEDIENUNG UND WARTUNG

Nach der Installation und Inbetriebnahme des Kits RS100 SOLAR io lädt sich die Somfy-Batterie mit Hilfe des Solarpanels auf (siehe Gebrauchsanleitung des Antriebs mit Angaben zur Kompatibilität von Batterien und Antrieben).

Die vom Solarpanel übertragene Energie wird in der Somfy-Batterie gespeichert und versorgt dann den Antrieb.

3.1. WARTUNG

Lassen Sie niemals Schnee auf dem Solarpanel liegen und stellen Sie sicher, dass die Photovoltaikzellen nicht von Schnee, Blättern usw. bedeckt sind.

Halten Sie die Oberfläche der Photovoltaikzellen sauber, indem Sie sie regelmäßig mit klarem Wasser und einem weichen Lappen reinigen, um sie nicht zu verkratzen.

3.2. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN

3.2.1. Probleme mit dem Solarpanel?

Störungen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Rollladen funktioniert nicht.	Die Verkabelung ist nicht korrekt.	Die Verkabelung überprüfen und ggf. ändern.
	Eine der Komponenten (Antrieb, Batterie, Funkhandsender, ...) funktioniert nicht.	Siehe die entsprechenden Anleitungen.
Die Batterie muss im Laufe eines Jahres mehrere Male mit dem externen Batterieladegerät nachgeladen werden.	Das Solarpanel ist schlecht positioniert und erhält nicht genug natürliches Licht. Schnee, Blätter etc. bedecken das Solarpanel.	Siehe die Kapitel „2.1. Position des Solarpanels“, page 13 und „3.1. Wartung“, page 14.
	Das Solarpanel ist defekt oder beschädigt.	Ersetzen Sie das Solarpanel.
	Das Panel ist verschmutzt.	Reinigen Sie das Panel.
	Die Lebensdauer der Batterie ist erschöpft.	Zum Austausch der Batterie, siehe die Anleitung zur Somfy-Batterie.

3.2.2. Austauschen eines Solarpanels

Das Solarpanel muss von einem Fachmann durch ein identisches Modell ersetzt werden.



Wir wollen die Umwelt schützen. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses bei einer zugelassenen Recycling-Sammelstelle ab.

- Das Solarpanel vom Antrieb trennen.
- Ziehen Sie das Kabel aus dem Rollladenkasten.
- Demontieren Sie die Nieten von innen aus dem Rollladenkasten. Lösen Sie das Solarpanel vom Rollladenkasten, wenn dieses daran geklebt ist.
- Nehmen Sie das Solarpanel ab.
- Wiederholen Sie zur Montage des neuen Solarpanels alle in Kapitel 3 beschriebenen Installationsschritte.

4. TECHNISCHE DATEN

	2.5W SOLAR PANEL 2.5W SOLAR PANEL TAPE	5.8W SOLAR PANEL 5.8W SOLAR PANEL TAPE
Max. Leistung (W)	2,5 (+/- 15 %)	5,8 (+/- 15 %)
Spannung U_{oc} (V)	17,4 (+/- 10 %)	29,2 (+/- 10 %)
Kurzschlussstrom I_{sc} (mA)	206 (+/- 10 %)	277 (+/- 10 %)
Schutzart	IP44 (davon Photovoltaik-Zellen: IP67)	
Betriebstemperatur	- 20 °C bis + 70 °C	
Maße (mm)	370 x 60 x 6	500 x 90 x 6
Gewicht (g)	180	360



SOMFY ACTIVITES SA erklärt hiermit, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und sonstigen Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden europäischen Richtlinien erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

Philippe Geoffroy, Bevollmächtigter für Zulassungen, in Vertretung des Directeur de l'Activité, Cluses, Frankreich, 11/2022.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses FRANCE

www.somfy.com

somfy®

100% recycled paper



5162871A

SOMFY ACTIVITÉS SA, Société Anonyme, capital 35 000 000 Euros, RCS Annecy, 303 970 230 - 11/2022

Images not contractually binding